



[www.solediesel.com](http://www.solediesel.com)

# Tableau de bord du moteur

Manuel de l'utilisateur

SSG 20

SSG 30

Rev. 0  
U\_CTSSG\_FR



## Section 1 – Informations générales

### 1.1. Introduction au SSG

La gamme SSG se compose de deux panneaux de commande et de protection utilisés dans les moteurs de propulsion. Chaque unité est conçue de façon à être facilement utilisée, aussi bien par l'installateur que par l'utilisateur final, avec différents niveaux de prestations selon le modèle.



Panneau SSG 20  
Blanche (Standard)



Panneau SSG 30 Blanc  
(Standard)



Panneau SSG 20 Noir  
(En option)



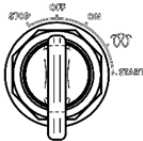



Panneau SSG 30 Noir  
(En option)

### 1.2. Prestations par modèle

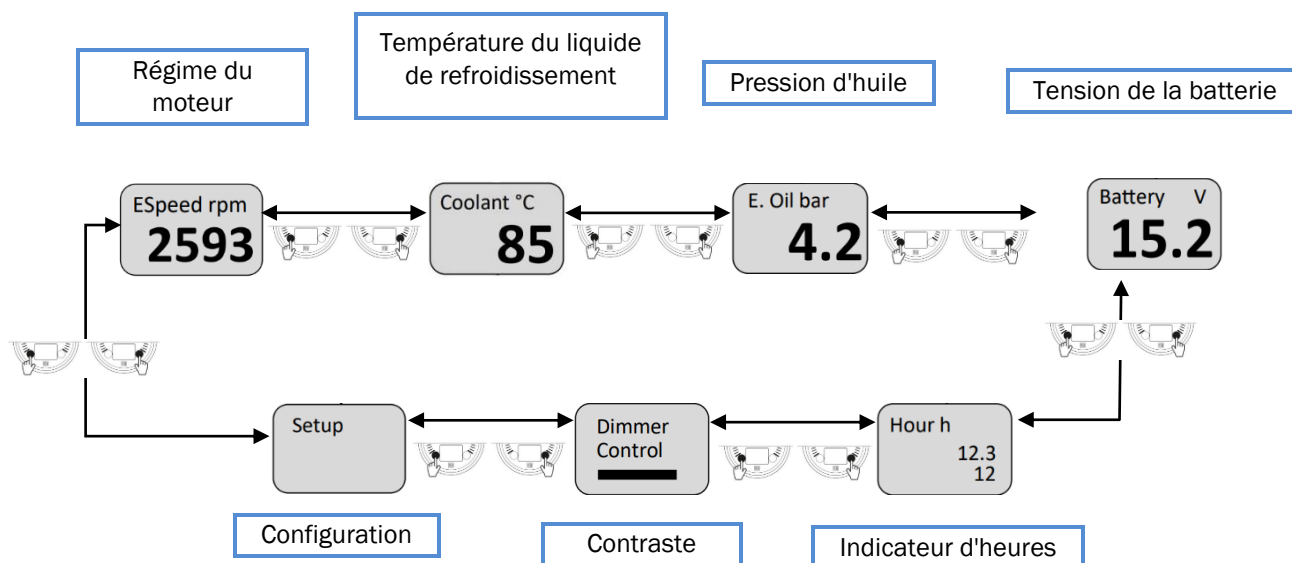
	SSG 20	SSG 30
<b>CLÉ 5 POSITIONS</b>	•	•
<b>TACHYMÈTRE MULTIFONCTION</b>	•	•
<b>THERMOMÈTRE</b>		•
<b>MAINTMÈTRE</b>		•

## Section 2. Fonctionnement et configuration

### 2.1. Instruments du tableau de bord

<b>CLÉ 5 POSITIONS</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêt du moteur</li> <li>• Arrêt de l'alimentation électrique</li> <li>• Mise en marche de l'alimentation électrique</li> <li>• Préchauffage du moteur</li> <li>• Démarrage du moteur</li> </ul>
<b>TACHYMÈTRE MULTIFONCTION</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valeur de la température du liquide de refroidissement</li> <li>• Heures de fonctionnement du moteur</li> <li>• Valeur de la pression d'huile</li> <li>• Valeur de la tension de la batterie</li> <li>• Valeur du régime moteur (RPM)</li> </ul>
<b>THERMOMÈTRE</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valeur de la température du liquide de refroidissement</li> </ul>
<b>MAINTMÈTRE</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valeur de la pression d'huile</li> </ul>

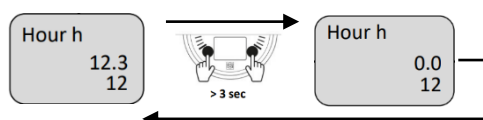
## 2.2. Ecrans de visualisation



## 2.3. Réglage des heures de fonctionnement

Les heures de fonctionnement de chaque voyage peuvent être réinitialisées en suivant la procédure décrite dans le diagramme ci-dessous.

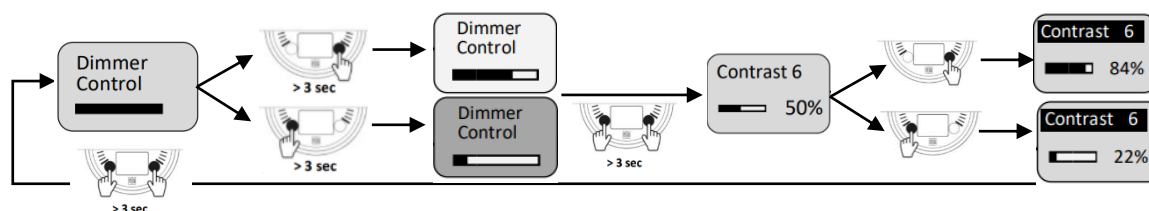
À partir de l'écran où sont affichées les heures de fonctionnement, appuyez sur les deux boutons du tachymètre et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes jusqu'à ce que les heures soient remises à zéro.



## 2.4. Réglage de la luminosité et du contraste de l'écran

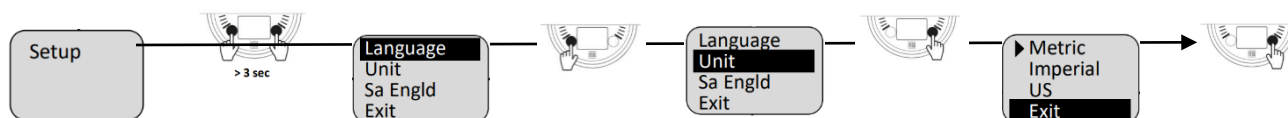
La gradation et le contraste de l'écran peuvent être réglés selon la procédure suivante.

À partir de l'écran "Dimmer Control", appuyez et maintenez enfoncé le bouton droit pour augmenter la luminosité et le bouton gauche pour la diminuer. Pour modifier le contraste, à partir de l'écran "Dimmer Control", les deux boutons doivent être maintenus enfoncés pendant 3 secondes. Le contraste augmente lorsque l'on appuie sur le bouton de droite et diminue lorsque l'on appuie sur le bouton de gauche.







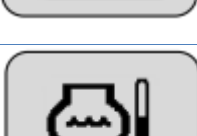
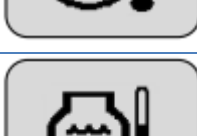

## 2.5. Configuration

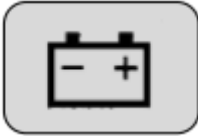
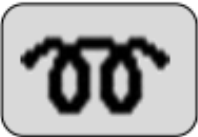


### 2.5.1. Modification des unités

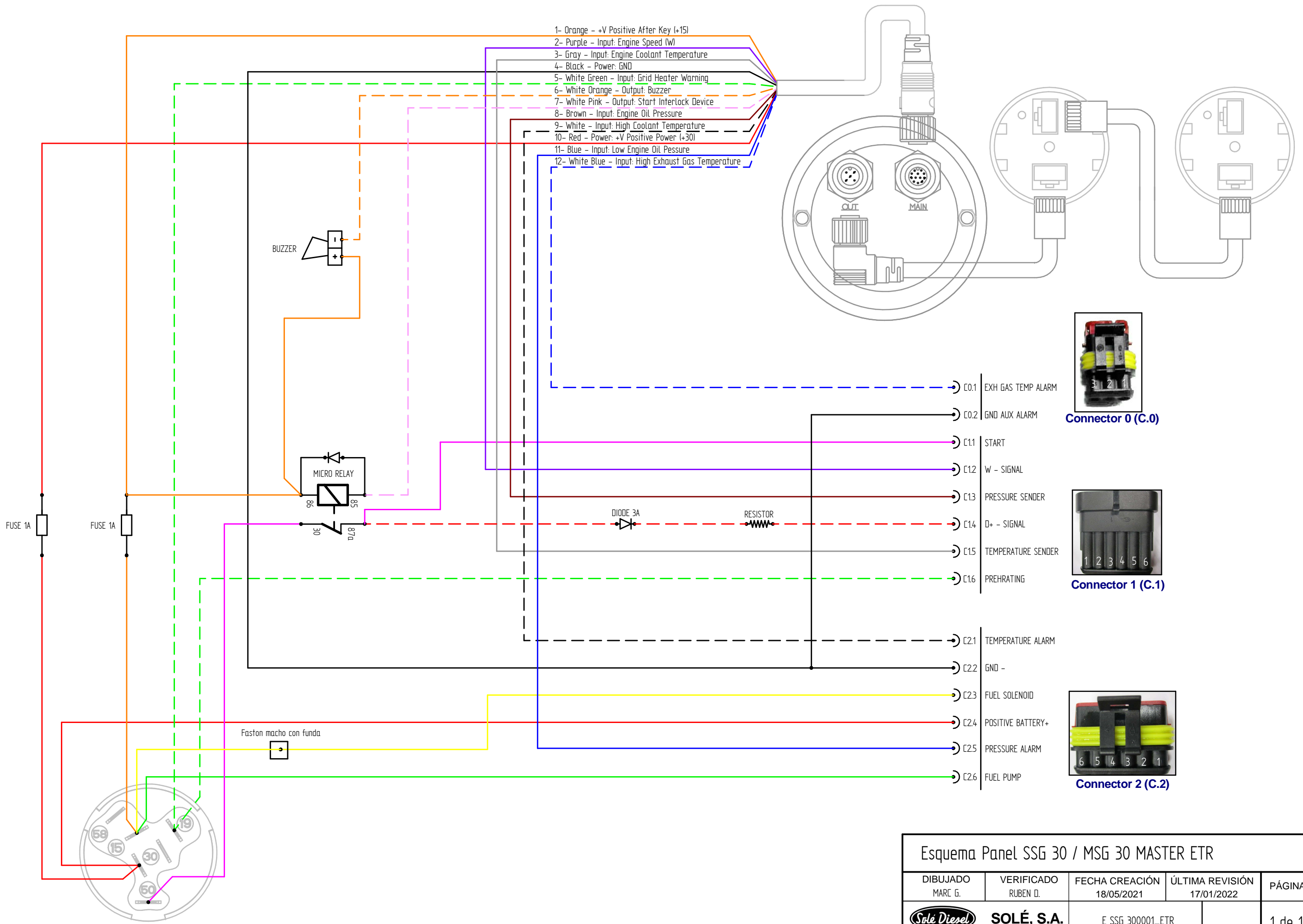


## Section 3 - Liste des alarmes

### 3.1. Alarmes visuelles et sonores

CODE D'ALARME	ALARME VISUELLE	DESCRIPTION
EOver Speed		<b>HAUTE VITESSE</b> L'alarme est activée lorsque le moteur dépasse le régime maximum (selon le modèle).
EUndrSpeed		<b>BASSE VITESSE.</b> L'alarme est activée lorsque le régime du moteur est inférieur au régime de ralenti pour chaque modèle pendant 50 secondes.
VLow P Oil		<b>PRESSION D'HUILE TRÈS BASSE.</b> L'alarme se déclenche lorsque la valeur de la pression est inférieure à la valeur définie par le commutateur manuel pendant 3 secondes.
Low P Oil		<b>BASSE PRESSION D'HUILE.</b> L'alarme se déclenche lorsque la valeur de la pression d'huile est inférieure à la valeur de pression minimale définie pour chaque modèle pendant 3 secondes.  <b>REMARQUE:</b> Tant que le moteur n'est pas démarré, il est normal que la pression d'huile soit basse et que l'alarme soit active.
VHigh Temp		<b>TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT TRÈS HAUTE.</b> L'alarme est activée lorsque la valeur de la température du liquide de refroidissement est supérieure à celle fixée par le thermocontact pendant 5 secondes.
High Temp		<b>TEMPÉRATURE HAUTE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT.</b> L'alarme est activée lorsque la valeur de la température du liquide de refroidissement est supérieure à celle réglée pour chaque modèle pendant 5 secondes.
Low Battery		<b>BASSE TENSION DE LA BATTERIE.</b> L'alarme est activée lorsque la tension de la batterie est inférieure à la valeur définie pour chaque modèle pendant 10 secondes.

High Battery		<b>HAUTE TENSION DE LA BATTERIE.</b> L'alarme est activée lorsque la tension de la batterie est supérieure à la valeur déterminée pour chaque modèle pendant 10 secondes.
Low Batt Er		<b>DÉFAUT DE CHARGE DE LA BATTERIE.</b> L'alarme est activée lorsque la tension de la batterie est inférieure à celle déterminée pour chaque modèle pendant 10 secondes et que le moteur tourne à plus de 500 tr/min. Indique que l'alternateur ne charge pas.  <b>REMARQUE:</b> Lorsque le moteur n'est pas encore démarré, l'alternateur ne se charge pas et cette alarme est donc activée.
High E.G.T		<b>HAUTE TEMPÉRATURE DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT.</b> L'alarme est activée lorsque la température des gaz d'échappement est supérieure à la valeur prédéfinie par le thermocontact d'échappement pendant 5 secondes. Cette alarme n'est disponible que si le moteur est équipé du kit d'alarme de température des gaz d'échappement.
RdyToStart		<b>PRÉCHAUFFAGE.</b> L'alarme est activée lorsque les bougies de préchauffage sont alimentées. Elle s'éteint après quelques secondes pour indiquer que le moteur est prêt à démarrer.  <b>NOTE:</b> Cette alarme a pour seul but d'informer l'utilisateur, elle n'agit pas sur le moteur. Les bougies de préchauffage continuent à fonctionner même si la LED n'est pas allumée et que la clé est en position de préchauffage.
E.Oil bar/FAULT!		<b>DÉFAUT DE CÂBLAGE DU CAPTEUR D'HUILE.</b> L'alarme est activée lorsque le panneau détecte que le câblage de lecture du capteur d'huile est défectueux.
Coolant °C/FAULT!		<b>DÉFAUT DE CÂBLAGE DU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE.</b> L'alarme se déclenche lorsque le panneau détecte que le câblage de lecture du capteur de température est défectueux.
Eng. Speed FAULT!		<b>DÉFAILLANCE DU CÂBLAGE DE LECTURE DU RÉGIME.</b> L'alarme se déclenche lorsque le panneau détecte que le câblage de lecture du régime est défectueux.



- 1- Orange - +V Positive After Key (+15)
- 2- Purple - Input: Engine Speed (W)
- 3- Gray - Input: Engine Coolant Temperature
- 4- Black - Power: GND
- 5- White Green - Input: Grid Heater Warning
- 6- White Orange - Output: Buzzer
- 7- White Pink - Output: Start Interlock Device
- 8- Brown - Input: Engine Oil Pressure
- 9- White - Input: High Coolant Temperature
- 10- Red - Power: +V Positive Power (+30)
- 11- Blue - Input: Low Engine Oil Pressure
- 12- White Blue - Input: High Exhaust Gas Temperature



- C0.1 EXH GAS TEMP ALARM
- C0.2 GND AUX ALARM
- C1.1 START
- C1.2 W - SIGNAL
- C1.3 PRESSURE SENDER
- C1.4 D+ - SIGNAL
- C1.5 TEMPERATURE SENDER
- C1.6 PREHRATING

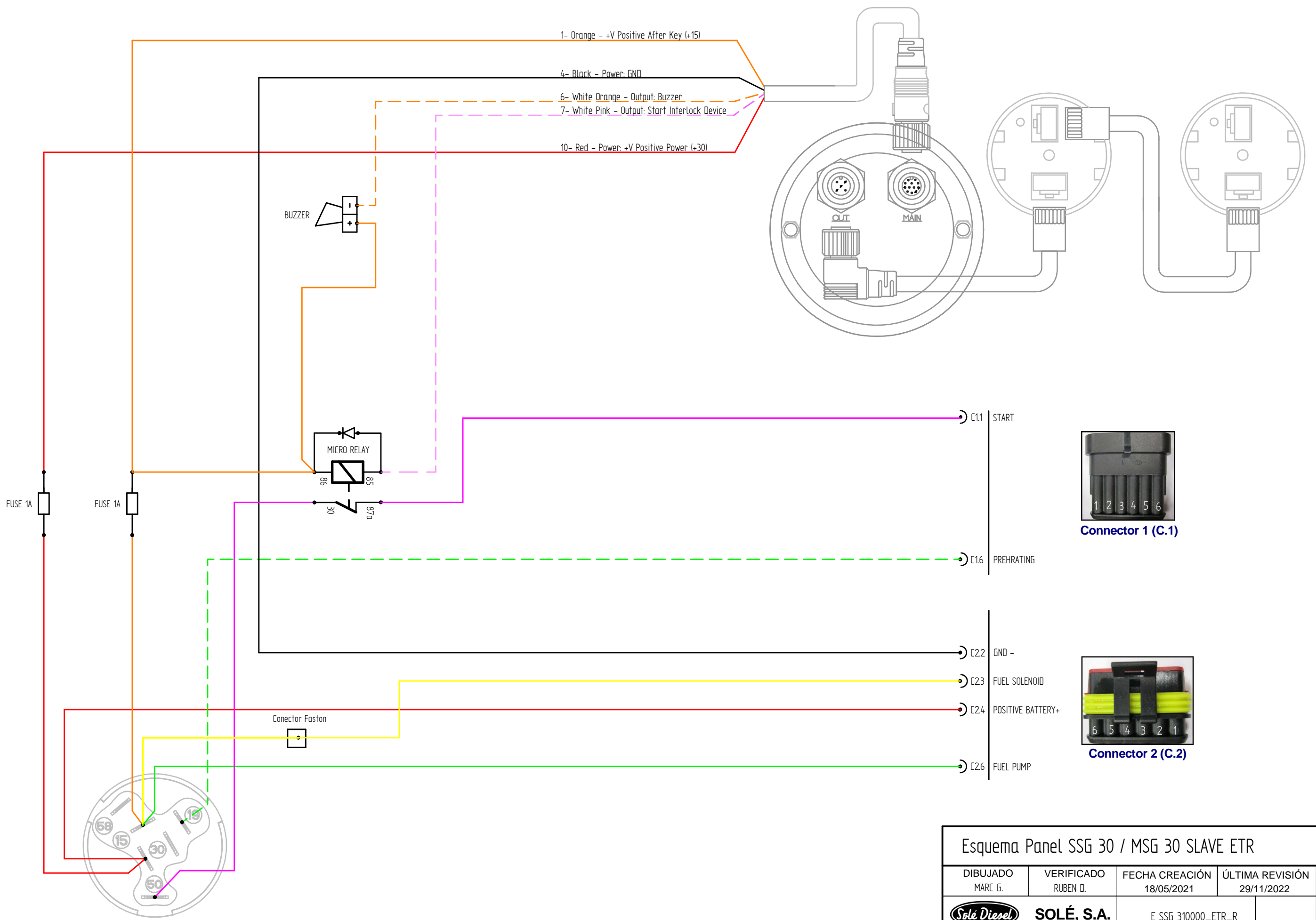


- C2.1 TEMPERATURE ALARM
- C2.2 GND -
- C2.3 FUEL SOLENOID
- C2.4 POSITIVE BATTERY+
- C2.5 PRESSURE ALARM
- C2.6 FUEL PUMP



Esquema Panel SSG 30 / MSG 30 MASTER ETR

DIBUJADO MARC G.	VERIFICADO RUBEN D.	FECHA CREACION 18/05/2021	ÚLTIMA REVISION 17/01/2022	PÁGINA
<b>SOLE, S.A.</b>		E SSG 300001_ETR		1 de 1



1- Orange - +V Positive After Key (+15)

4- Black - Power: GND

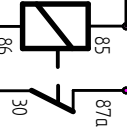
6- White Orange - Output: Buzzer

7- White Pink - Output: Start Interlock Device

10- Red - Power: +V Positive Power (+30)

BUZZER

MICRO RELAY



Conector Faston

C1.1 START

C1.6 PREHRATING

C2.2 GND -

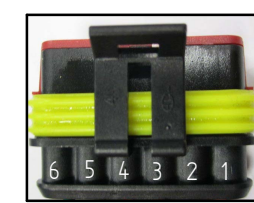
C2.3 FUEL SOLENOID

C2.4 POSITIVE BATTERY+

C2.6 FUEL PUMP



Connector 1 (C.1)



Connector 2 (C.2)

Esquema Panel SSG 30 / MSG 30 SLAVE ETR

DIBUJADO MARC G.	VERIFICADO RUBEN D.	FECHA CREACION 18/05/2021	ÚLTIMA REVISION 29/11/2022	PÁGINA
		<b>SOLÉ, S.A.</b>		E SSG 310000_ETR_R
				1 de 1







**MOTORES MARINOS · GRUPOS ELECTRÓGENOS · HÉLICES · ACCESORIOS**

C-243 b, km 2 · 08760 Martorell (Barcelona)  
Tel. +34 93 775 14 00 · Fax +34 93 775 30 13  
www.solédiesel.com · info@solédiesel.com

Síguenos en:



© Copyright 2019 Solé Diesel. Todos los derechos reservados. Los textos y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso y sin ninguna obligación o responsabilidad alguna.



Rev. 0  
02/2023